

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NGHỆ AN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 122a/2020/HS-PT

Ngày 17-8-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH NGHỆ AN**

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Trần Quốc Sơn

Các Thẩm phán: Ông Phạm Văn Phần

Bà Nguyễn Thị Huyền

Thư ký phiên toà: Ông Lê Viết Ngọc – Thẩm tra viên, Toà án nhân dân tỉnh Nghệ An.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An tham gia phiên toà:
Ông Bùi Anh Tuấn - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 8 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 97/2020/TLPT-HS ngày 02/6/2020 đối với bị cáo Nguyễn Thị Quyền do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 32/2020/HSST ngày 24/4/2020 của Tòa án nhân dân huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An

- Bị cáo có kháng cáo:

Nguyễn Thị Q (Tên gọi khác: không); Sinh ngày 15/01/1969 tại xã Nam Thành, huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An; Nơi ĐKKTT: Xóm Tây Hồ, xã Nam Thành, huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An; Nghề nghiệp: Làm ruộng. Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 7/10; Con ông: Nguyễn Đình Q (chết); Con bà: Thái Thị Q, sinh năm 1938; Anh chị em ruột trong gia đình có 07 người, bị cáo là con thứ ba trong gia đình; Chồng: Nguyễn Văn Toàn, sinh năm 1970; Có 04 con, con lớn nhất sinh năm 1990, con nhỏ nhất sinh năm 2006; Tiền án, tiền sự: không; Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 19/12/2019 đến ngày 25/12/2019 được tại ngoại đến nay. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 12 giờ 00 phút, ngày 19/12/2019, tổ công tác Công an huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An làm nhiệm vụ tại khu vực xóm Tây Hồ, xã Nam Thành, huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An thì phát hiện đối tượng Nguyễn Thọ C, sinh ngày 29/01/2004, trú tại xóm Tây Hồ, xã Nam Thành, huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An đang có hành vi tàng trữ 01 bao tải màu trắng, bên trong có chứa 10 khối hình hộp chữ nhật, mỗi khối có kích thước (14 x 14 x 10) cm, bên ngoài mỗi khối được bọc bằng giấy có in hình pháo hoa nổ cháy sáng và in hình chữ nước ngoài, bên trong mỗi khối có 36 thỏi hình trụ tròn cao 10cm, đường kính 02cm (nghỉ là pháo), đối tượng đã được đưa về trụ sở Công an huyện Yên Thành để làm việc. Nguyễn Thọ C khai nhận toàn bộ số pháo đã thu giữ là do Nguyễn Thọ Cầu mua của bà Nguyễn Thị Q cùng xóm, xác định 10 bánh pháo thu giữ của Nguyễn Thọ C có khối lượng là 13.5kg (Mười ba phẩy năm kilôgam). Trên cơ sở lời khai của Nguyễn Thọ C, Cơ quan điều tra đã ra lệnh giữ người trong trường hợp khẩn cấp đối với Nguyễn Thị Q và khám xét khẩn cấp chỗ ở của Nguyễn Thị Q. Quá trình khám xét, Cơ quan điều tra đã thu giữ trên gác xép nhà ở của Nguyễn Thị Quyền 01 thùng cát tông màu vàng, bên trong có chứa 30 khối hình hộp chữ nhật, mỗi khối có kích thước (14 x 14 x 10) cm, bên ngoài mỗi khối được bọc bằng giấy có in hình pháo hoa nổ cháy sáng, có khối lượng 41.5kg (Bốn mươi một phẩy năm kilôgam; 01 bì xác rắn màu đỏ, bên trong có chứa 14 bánh hình hộp chữ nhật, mỗi khối có kích thước (14 x 14 x 10) cm, bên ngoài mỗi khối được bọc bằng giấy có in hình pháo hoa nổ cháy sáng và in hình chữ nước ngoài, có khối lượng 19.5kg (Mười chín phẩy năm kilôgam); 01 bì xác rắn màu trắng, bên trong có chứa 51 túi ni lông màu trắng, bên trong mỗi túi ni lông có chứa 100 khối hình cầu nhiều màu sắc, đường kính mỗi khối là 02 cm, trên mỗi khối có gắn một đoạn dây, có khối lượng 10kg (Mười kilôgam) tất cả đều nghỉ là pháo.

Tại Cơ quan điều tra, Nguyễn Thị Q khai: Vào khoảng 10 giờ 00 phút, ngày 25/11/2019, lúc Nguyễn Thị Q đang bán hàng tại quán tạp hóa của gia đình thì có 01 người phụ nữ giới thiệu là người ở huyện Diễn Châu, tỉnh Nghệ An có chở theo hàng hóa phía sau xe mô tô vào quán gặp Nguyễn Thị Q để nhập hàng và hỏi Nguyễn Thị Q có lấy pháo về để bán không thì Nguyễn Thị Q đồng ý mua, đồng thời xin số điện thoại của người bán pháo từ người phụ nữ này. Đến khoảng 11 giờ 30 phút ngày 26/11/2019, Nguyễn Thọ C đi học về ngang qua nhà thì Nguyễn Thị Q hỏi: “Mi có bán pháo không tau lấy về cho mà bán?”. Nguyễn Thọ C trả lời “có, bà cứ lấy về đi, mấy cháu cũng bán hết, cháu có nhiều mối lắm”. Nguyễn Thị Q nói “ừ, rứa để lấy về”. Khoảng 18 giờ 00 phút, ngày 30/11/2019, Nguyễn Thị Quyền gọi điện thoại vào số thuê bao mà người phụ nữ nhập hàng đã cho trước đây, thì có một người đàn ông nghe máy. Nguyễn Thị Q

hỏi mua pháo với tổng số tiền 60.000.000đ (sáu mươi triệu đồng) thì người này đồng ý, đồng thời báo giá mỗi bánh pháo loại 36 quả là 800.000 đ (Tám trăm nghìn đồng), mỗi bịch pháo bi là 300.000 đ (ba trăm nghìn đồng) và hẹn Nguyễn Thị Q mang tiền xuống ngã ba cầu Bùng, thuộc xã Diễn Kỷ, huyện Diễn Châu, tỉnh Nghệ An để lấy pháo. Thống nhất xong, Nguyễn Thị Quyền điều khiển xe mô tô xuống khu vực cầu B, thì gặp một người đàn ông đang đứng chờ sẵn. Nguyễn Thị Quyền đưa cho người này 60.000.000 đ (Sáu mươi triệu đồng), còn người này bán cho Nguyễn Thị Q 51 bịch pháo bi được đựng trong một bì xác rắn màu trắng, 30 bánh pháo loại 36 quả được đựng trong một thùng cát tông màu vàng và 24 bánh pháo loại 36 quả được đựng trong một bì xác rắn màu đỏ. Mua pháo xong, Nguyễn Thị Q đưa pháo về nhà cất giấu trên gác xép với mục đích để bán kiếm lời. Khoảng 10 giờ 00 phút, ngày 19/12/2019, Nguyễn Thọ Cầu đến nhà hỏi mua 10 bánh pháo loại 36 thì Nguyễn Thị Q đồng ý bán với giá 850.000 đồng mỗi bánh nhưng chưa thanh toán tiền cho Nguyễn Thị Q.

Cơ quan điều tra đã tiến hành trưng cầu giám định số tang vật thu giữ của Nguyễn Thọ Cầu và Nguyễn Thị Q. Ngày 24/12/2019, Bản kết luận số: 36/KL - PC09(Đ2) của phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Nghệ An kết luận:

“- Mẫu vật ký hiệu M1 thu giữ của Nguyễn Thọ C gửi tới giám định là pháo có đầy đủ đặc tính của pháo nổ (có chứa thuốc pháo và khi bị kích thích hoặc đốt có gây tiếng nổ).

- Hai mẫu vật ký hiệu M2 và M3 thu giữ của Nguyễn Thị Q gửi tới giám định đều là pháo có đầy đủ đặc tính của pháo nổ (có chứa thuốc pháo và khi bị kích thích hoặc đốt có gây tiếng nổ).

- Mẫu vật ký hiệu M4 thu giữ của Nguyễn Thị Q gửi tới giám định là pháo nổ.”

Như vậy, tổng khối lượng pháo mà Nguyễn Thị Q phải chịu trách nhiệm hình sự là 84.5kg (tám mươi tư phẩy năm kilôgam).

-Vật chứng thu giữ: Tổng khối lượng pháo là 84.5kg (tám mươi tư phẩy năm kilôgam), Cơ quan điều tra đã lấy mẫu gửi giám định 5.6kg (năm phẩy sáu kilôgam). Số pháo còn lại là 78.9kg (bảy mươi tám phẩy chín kilôgam), hiện đang được bảo quản tại kho vật chứng Công an huyện Yên Thành.

Với nội dung trên, Bản án hình sự sơ thẩm số 32/2020/HSST ngày 24/4/2020 của Toà án nhân dân huyện Yên Thành, Nghệ An đã quyết định:

Căn cứ vào điểm g khoản 2 Điều 190; điểm s, t khoản 1 Điều 51, khoản 1 Điều 54 của BLHS năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Thị Q 03 (Ba) năm tù về tội “Buôn bán hàng cấm”. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án, nhưng được trừ thời gian tạm giữ từ ngày 19/12/2019 đến ngày 25/12/2019.

Ngoài ra Bản án sơ thẩm còn tuyên xử lý vật chứng, tuyên án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 04/5/2020, bị cáo Nguyễn Thị Q nộp đơn kháng cáo tại Toà án cùng với nội dung: Xin Tòa án cấp phúc thẩm cho các bị cáo được hưởng án treo.

Tại phiên tòa, bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét.

Đại diện Viện kiểm sát thực hành quyền công tố tại phiên tòa đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm: Căn cứ điểm b khoản 1 điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015.

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo. Sửa bản án sơ thẩm, giữ nguyên hình phạt nhưng cho bị cáo Nguyễn Thị Q hưởng án treo. Về hình phạt: Áp dụng điểm g khoản 2 Điều 190; điểm s, t khoản 1 Điều 51, khoản 1 Điều 54, Điều 65 của BLHS năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Thị Q 03 (Ba) năm tù về tội “Buôn bán hàng cấm”. Nhưng cho hưởng án treo thử thách 60 tháng.

Bị cáo không có tranh luận với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát, chỉ đề nghị HĐXX chấp nhận kháng cáo của bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Bị cáo nộp đơn kháng cáo trong hạn luật định, nội dung đơn kháng cáo đúng quy định của pháp luật nên kháng cáo hợp lệ. Tòa án cấp phúc thẩm tiến hành xét xử vụ án.

[2] Xét hành vi phạm tội của bị cáo Nguyễn Thị Q thấy rằng:

Vào ngày 19/12/2019, bị cáo Nguyễn Thị Q đã mua của một một đàn ông không rõ tên tuổi, địa chỉ tại ngã tư Cầu Bùng thuộc xã Diên Kỷ, huyện Diên Châu, tỉnh Nghệ An 84,5 kg pháo nhằm mục đích để bán kiếm lời. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Nguyễn Thị Q thừa nhận hành vi phạm tội của mình và công nhận Toà án cấp sơ thẩm xét xử về tội “Buôn bán hàng cấm” theo quy định tại điểm g khoản 2 Điều 190 Bộ luật hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét đơn kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Nguyễn Thị Q, Hội đồng xét xử nhận định: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến trật tự quản lý kinh tế của Nhà nước, xâm phạm đến chế độ quản lý đối với các loại hàng hoá mà Nhà nước cấm lưu thông. Mặc dù, pháp luật đã nghiêm cấm nhưng thời gian qua tình hình buôn bán các loại pháo xảy ra khá phổ biến trên địa bàn cũng như phạm vi cả nước. Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét đầy đủ hành vi phạm tội, tính chất, mức độ, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ

trách nhiệm hình sự và xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Q 03 năm tù về tội “Buôn bán hàng cấm” theo quy định tại điểm g khoản 2 Điều 190 Bộ luật hình sự năm 2015 là có cơ sở. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo xuất trình thêm được tình tiết giảm nhẹ có bố, mẹ được nhà nước tặng thưởng huân chương kháng chiến hạng nhất. Đây là tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xét thấy rằng với tính chất của hành vi phạm tội thì việc cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian như bản án sơ thẩm đã tuyên là có cơ sở nhằm mục đích răn đe và ngăn ngừa các hành vi tương tự. Tuy nhiên, xét thấy rằng bị cáo phạm tội lần đầu, khai báo thành khẩn ăn năn hối cải, nhất thời phạm tội do điều kiện hoàn cảnh gia đình khó khăn không vì mục đích đầu cơ vụ lợi làm giàu. tang vật (pháo nổ) được phát hiện kịp thời chưa được bán ra thị trường nên không gây ảnh hưởng cho xã hội, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo, bản thân bị cáo ốm đau thường xuyên việc cho bị cáo cải tạo tại địa phương không gây nguy hiểm cho xã hội; không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự an toàn xã hội. Xét bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, do đó cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo giữ nguyên hình phạt sửa án sơ thẩm cho bị cáo được hưởng án treo như đề nghị của đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An tại phiên toà là có căn cứ.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị nên cấp phúc thẩm không xem xét.

[5] Về án phí: Kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị Q được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm b khoản 1, khoản 2 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị Q, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 32/2020/HSST ngày 24/4/2020 của Toà án nhân dân huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An. Giữ nguyên hình phạt nhưng cho hưởng án treo.

2. Về hình phạt: Áp dụng điểm g khoản 2 Điều 190; điểm s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 54, Điều 65 của BLHS năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Thị Q 03 (Ba) năm tù về tội “Buôn bán hàng cấm”. Nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 60 tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Thị Q cho Ủy ban nhân dân xã Nam Thành huyện Yên Thành, tỉnh Nghệ An quản lý giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo

thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 (hai) lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Thị Q không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Nghệ An;
- TAND, VKSND huyện Yên Thành;
- Cơ quan THAHS CA H. Yên Thành;
- Cơ quan điều tra CA H. Yên Thành;
- Chi Cục THADS H. Yên Thành;
- Sở Tư pháp tỉnh Nghệ An;
- Bị cáo Quyền;
- UBND xã Nam Thành, H Yên Thành;
- Lưu Hồ sơ, Tòa hình sự.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Trần Quốc Sơn

**THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG
XÉT XỬ**

THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Trần Quốc Sơn

